

KIVI

EN KIVI LED TV
User manual

PL KIVI LED Telewizor
Instrukcja obsługi

RO KIVI LED Televizor
Manual de utilizare

BG KIVI LED телевизор
РЪКОВОДСТВО за употреба

HU KIVI LED televízió
Használati utasítás

CS KIVI LED Televizor
Návod k použití

LV KIVI LED televizors
Lietotāja rokasgrāmata

ET KIVI LED TV
Kasutusjuhend



Please read this manual before using the device.

Prosím o zapoznanie si z niniejszą instrukcją obsługi przed użyciem tego urządzenia.

Vă rugăm să citiți acest manual înainte de a utiliza dispozitivul.

Моля, прочетете това ръководство за употреба преди да използвате уреда.

Kérjük, olvassa el ezt a kézikönyvet a készülék használatá elött.

Před použitím zařízení si přečtete návod k použití.

Pirms ierīces lietošanas, lūdzu, izlasiet šo rokasgrāmatu.

Enne seadme kasutamist lugege see kasutusjuhend läbi.

Ważna uwaga dotycząca oprogramowania

Licencja na oprogramowanie jest dołączona do samego produktu.

Oprogramowanie tego produktu składa się z kilku składników oprogramowania, prawa autorskie do każdego z tych poszczególnych składników należą do dewelopera.

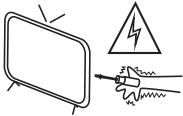
Ten produkt wykorzystuje składnik oprogramowania innej firmy, określony w Umowie użytkownika.

Wszystkie treści, w tym obrazy, kod, logo, grafika, dźwięki i usługi dostępne za pośrednictwem tego urządzenia, należą do stron trzecich i są chronione prawami autorskimi, patentami, znakami towarowymi i/lub innymi prawami własności intelektualnej.

Takie treści i usługi są udostępniane wyłącznie do osobistego, niekomercyjnego użytku. Możesz korzystać z treści lub usług tylko za zgodą właściciela treści lub usługodawcy. Bez ograniczenia ogólności powyższego, nie możesz bez upoważnienia odpowiedniego właściciela treści lub usługi modyfikować, kopiować, ponownie publikować, przysyłać, publikować, transmitować, tłumaczyć, sprzedawać, tworzyć dzieł pochodnych, promować ani w jakikolwiek inny sposób rozpowszechniać jakichkolwiek treści lub usług uzyskanych za pośrednictwem tego urządzenia.

Korzystając z urządzenia, przyjmujesz do wiadomości, że żadne prawa własności intelektualnej nie są Ci przekazywane ani cedowane, a tego postanowienia nie należy interpretować jako przeniesienia (alienacji) i/lub cesji jakichkolwiek praw własności intelektualnej. Przyjmujesz do wiadomości, że ponosisz odpowiedzialność w przypadku naruszenia praw własności intelektualnej osób trzecich, w szczególności praw autorskich i praw pokrewnych, a także praw wyłącznych do wynalazku, wzoru użytkowego, wzoru przemysłowego lub znaku towarowego. Przyjmujesz do wiadomości, że jesteś odpowiedzialny za legalność korzystania z aplikacji instalowanych przez Ciebie lub osoby trzecie po rozpoczęciu korzystania z urządzenia. Producent i/lub importer produktów KIVI TV w żadnym wypadku nie ponoszą odpowiedzialności za naruszenie praw własności intelektualnej osób trzecich, jeśli naruszenie to było wynikiem tworzenia, pobierania, publikowania, kopiowania lub modyfikowania informacji, materiałów lub obrazów na urządzeniu, wykonanego przez Ciebie lub osoby trzecie po rozpoczęciu korzystania z urządzenia.

Ostrzeżenia



Telewizor jest pod wysokim napięciem. Nie próbuj demontować telewizora. Skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym w celu uzyskania pomocy.



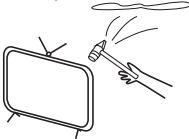
Nie umieszczaj ani nie upuszczaj żadnych przedmiotów na powierzchnię telewizora. Nie wylewaj płynów na urządzenie.



Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu prądem, nie wystawiaj telewizora na działanie deszczu lub wilgoci.



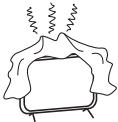
Nie umieszczaj telewizora na niestabilnej powierzchni. Awaria telewizora może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.



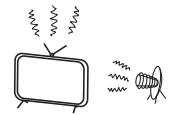
Chroń telewizor przed upadkami, wstrząsami i kolizjami z innymi przedmiotami, które mogą prowadzić do obrażeń i uszkodzeń.



Jeśli nie korzystasz z telewizora przez dłuższy czas, wyjmij wtyczkę z gniazdka.



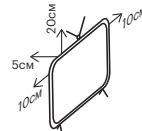
Nie blokuj otworów wentylacyjnych obudowy. Urządzenie powinno być używane przez dzieci tylko pod nadzorem osoby dorosłej. Nie umieszczaj telewizora na przewodzie zasilającym.



Nie wystawiaj urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła. Nie umieszczaj w pobliżu telewizora otwartego ognia, takiego jak świece.



Nie umieszczaj telewizora na przewodzie zasilającym.



Zachowaj minimalną odległość między telewizorem a otaczającymi obiektami. Nie przegrzewaj urządzenia.


	UWAGA niebezpieczne napięcie	
UWAGA! ABY ZMNIJSZYĆ RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM, NIE DEMONTUJĄC TEGO PRODUKTU, SKONTAKTUJ SIĘ Z PROFESJONALNYMI SERWISAMI		



Ten symbol oznacza ryzyko porażenia prądem.



Ten symbol oznacza, że należy przestrzegać odpowiednich instrukcji.

Nazwa produktu		KIVI LED TELEWIZOR	
Gwarancja	2 lata	 HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE Terminy HDMI i HDMI High-definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing Administrator, Inc. Wyprodukowano na licencji DOLBY LABORATORIES. DOLBY, DOLBY AUDIO i podwójne D są znakami towarowymi DOLBY LABORATORIES. Ten produkt jest produkowany, dystrybuowany, serwisowany i objęty gwarancją wyłącznie przez firmę SHENZHEN MTC CO., LTD. „JVC” jest znakiem towarowym firmy JVCKENWOOD Corporation, używanym przez tę firmę na podstawie licencji. "Dźwięk JVC". Dźwięk certyfikowany przez JVC.	
Okres użytkowania	3 lata		
Temperatura podczas pracy, °C	+15 – +35		
Wilgotność względna przechowywania, %	45 – 75		
Temperatura przechowywania, °C	+5 – +40		
Ciśnienie atmosferyczne, kPa/mmHg	86 – 106 / 650 – 800		
Wilgotność względna podczas pracy, %	55 – 70		
Pobór mocy przy wyłączonym zasilaczu	<1 W lub brak		

PL

*Okres użytkowania – kalendarzowy okres użytkowania produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, liczony od momentu wprowadzenia go do obrotu, w którym producent (importer/dostawca – osoba prawna uznająca roszczenia) gwarantuje jego bezpieczeństwo, zapewnia możliwość jego użytkowania oraz odpowiada za istotne niedociągnięcia, które powstałe z jego winy. Dostarczanie części zamiennych do naprawy po zakończeniu okresu użytkowania odbywa się zgodnie z obowiązującymi przepisami kraju.

**Zakład producenta zależy od kraju sprzedaży. Szczegółowe informacje o pochodzeniu produktu w Twoim regionie można znaleźć na etykiecie opakowania lub na samym produkcie.



Ten symbol oznacza, że produkt jest podwójnie izolowany między napięciem sieciowym a częściami niebezpiecznymi dla użytkownika. Do konserwacji używaj tylko oryginalnych części zamiennych.



Po zakończeniu okresu użytkowania ten produkt należy zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz chronić zasoby naturalne i zapobiegniesz szkodom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby wynikać z niewłaściwego obchodzenia się z nim.

Aby uzyskać więcej informacji na temat punktów zbiórki i utylizacji tego typu sprzętu, skontaktuj się z lokalnymi władzami miejskimi lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

Zasady bezpieczeństwa i ostrzeżenia

- Użyj certyfikowanego, nieuszkodzonego kabla z logo HDMI. W przeciwnym razie mogą wystąpić błędy połączenia lub obraz może nie być wyświetlany.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i przedłużenia żywotności produktu nie zaleca się używania nieoryginalnego oprogramowania.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń, obrażeń ani wadliwego działania wynikających z użycia nieoryginalnych komponentów lub oprogramowania.
- Upewnij się, że wszystkie śruby w stojakach lub uchwycie są prawidłowo włożone i mocno dokręcone (jeśli śruby nie zostaną dokręcone wystarczająco, telewizor może się przechylić lub stać się niestabilny po zainstalowaniu).

Transport

- Telewizor musi być transportowany w pozycji pionowej, bez przesuwania się na boki, w pudełku i materiałach opakowaniowych, w których telewizor został dostarczony.
- Odłącz przewód zasilający i wszystkie inne kable przed podnoszeniem lub przenoszeniem telewizora.
- Trzymaj telewizor za górę i dół obudowy. Nigdy nie trzymaj urządzenia za wyświetlacz ani nie przenoś go, trzymając za stojak.

Przed użyciem telewizora ostrożnie usuń taśmę transportową, aby uniknąć uszkodzenia panelu telewizora. Możesz włączyć telewizor na maksymalnie 1 minutę, aby sprawdzić integralność matrycy. Nie jest to sprzeczne z zasadami eksploatacji.

Usunięcie taśmy transportowej z paneli nie ma wpływu na gwarancję lub politykę zwrotów.

Na folii mogą znajdować się napisy i symbole.

Zaleca się usunięcie folii przed użyciem. Lista uszkodzeń uniemożliwiających dalsze użytkowanie telewizora:

- przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- ekran telewizora jest uszkodzony.
- jeśli telewizor ulegnie zamoczeniu
- po upadku telewizora.

Panel ciekłokrystaliczny to produkt zaawansowany technologicznie. Podczas pracy na panelu mogą pojawiać się małe czarne lub kolorowe kropki, widoczne tylko przy bliższym przyjrzeniu się ekranowi z bliskiej odległości. W pewnych granicach efekt ten jest normalny dla tego typu wyświetlacza i nie wpływa na wydajność urządzenia ani jakość obrazu. Dokładna ocena stanu panelu (i innych możliwych usterek urządzenia) dokonywana jest wyłącznie przez autoryzowane centrum serwisowe przy użyciu specjalnego sprzętu.

W zależności od pozycji oglądania (lewo/prawo/góra/dół) jasność i kolor panelu mogą się zmieniać. Wynika to z cech konstrukcyjnych panelu. Nie ma to nic wspólnego z wydajnością i nie jest usterką.

Warunki wydajnego, bezpiecznego użytkowania produktów

1. Przestrzegaj wszystkich środków ostrożności.
 2. Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
 3. Nie blokuj otworów wentylacyjnych, zainstaluj zgodnie z instrukcją.
 4. Nie zaniedbuj integralności wtyczki. Jeśli twoje gniazdko nie pasuje, skontaktuj się ze specjalistą.
 5. Wyłącz urządzenie podczas burzy z piorunami lub podczas dłuższej nieobecności.
 6. Konserwacja i naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel. Nie używaj urządzenia, które zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone (wnikanie wilgoci, uszkodzony kabel itp.).
 7. Urządzenie i akcesoria należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.
 8. Używaj urządzenia w suchym, czystym, wentylowanym pomieszczeniu.
- Podłącz telewizor za pomocą przełącznika lub regulatora napięcia prądu stałego, aby chronić telewizor przed możliwymi skokami napięcia.

Zasady czyszczenia powierzchni telewizora

1. Podczas czyszczenia, zewnętrzna powierzchnia produktu i ekran mogą zostać porysowane. Aby uniknąć zarysowań, wytrzyj zewnętrzną część telewizora i jego ekran miękką ściereczką do czyszczenia LCD.
2. Nie rozpylaj wody ani innych płynów bezpośrednio na telewizor. Jeśli płyn dostanie się do produktu, może spowodować uszkodzenie, pożar lub porażenie prądem.
3. Do czyszczenia obudowy telewizora używaj miękkiej, suchej szmatki. Nie używaj łatwopalnych płynów (np. benzyny, rozcieńczalników) ani detergentów.

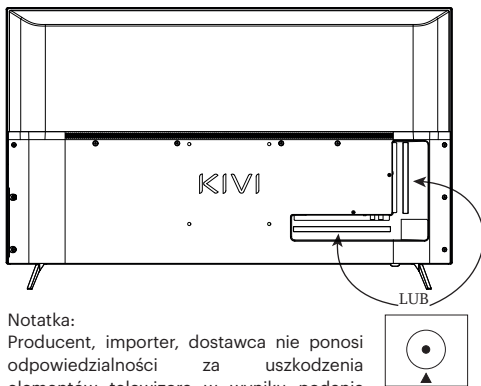
W przypadku uporczywych plam można nanieść na szmatkę niewielką ilość środka do czyszczenia ekranów. Wyłącz telewizor i delikatnie przetrzyj ekran ściereczką z mikrofibry, aby usunąć tłuszcz i odciski palców. Wyczyść odłączony telewizor.

Specyfikacje

Model	32H740LW 32H740LB 32H710KB	32F790LW 32F740LB	40F740LB	43F740LB	43U740LB 43U790LW	50U740LB	55U740LB 55U790LW	65U740LB
Przekątna ekranu w calach/cm	32/81	32/81	40/102	43/109	43/109	50/127	55/140	65/165
Rozdzielczość ekranu	HD 1366x768	FHD 1920x1080		UHD 3840x2160				
USB 2.0	2		3					
HDMI	3		4					
HDMI	HDMI 1.4a				HDMI 2.1			
Wi-Fi	b/g/n				a/b/g/n/ac			
VESA standard. mm	200x100			200x200				400x200
Typ śruby VESA	M4	M4	M6	M6	M6	M6	M6	M6
Szerokość, wysokość Głębokość, mm	720x425 x62	720x425 x62	901x511 x64	960x556 x64	960x556 x64	1116x642 x61	1229x710 x63	1448x830 x61
Wymiary z podstawą, mm.	720x465 x180	720x464 x204	901x574 x240	960x620 x240	960x620 x240	1116x705 x240	1229x772 x260	1448x899 x300
Waga Netto, kg	4,2	4,2	6,4	7,4	7,4	10,5	13	17,3

PL

Podłączanie anteny do telewizora



Notatka:

Producent, importer, dostawca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia elementów telewizora w wyniku podania wysokiego napięcia przez port antenowy.

Impedancja wejściowa: 75 omów

W celu stabilnego odbioru cyfrowych kanałów telewizyjnych zalecamy użycie anteny zewnętrznej ze wzmacniaczem (współczynnik wzmacnienia 30dB lub więcej).

Sprzęt:

Telewizor, pilot, instrukcja obsługi, karta gwarancyjna, stojaki 2 szt, śruby mocujące 4 szt, sześciokąt, baterie AAA 2 szt, etykieta efektywności energetycznej, karta techniczna (mikrofisza).

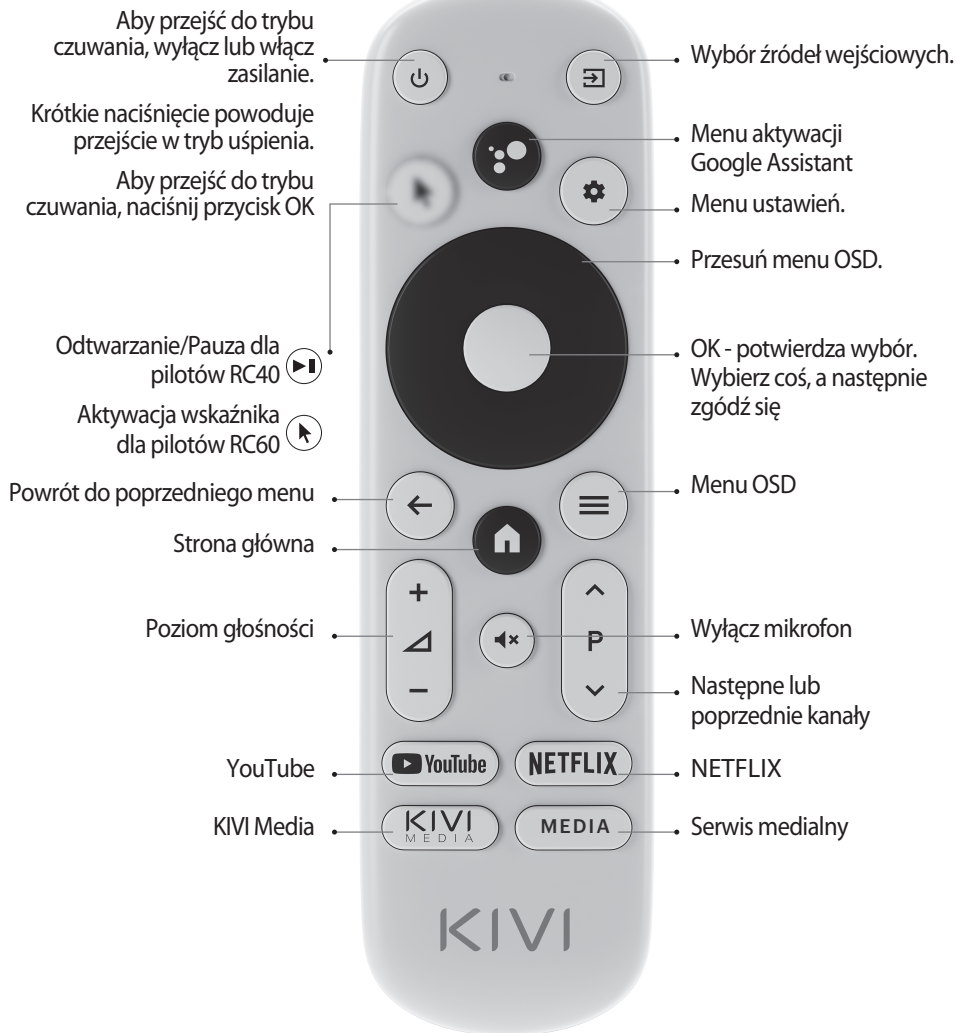
**Zawartość opakowania, wygląd i specyfikacje produktu mogą się różnić lub mogą ulec zmianie przez producenta bez uprzedniego powiadomienia.

*Wskaźniki zasilania i zużycia energii elektrycznej dotyczą pracy telewizora w trybie „Dom”, wskaźniki w trybie „Sklep” mogą się znacznie różnić.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA/WSKAŹNIK

Przypisanie klawiszy

PL

**! UWAGA:**

1. Modele 32F790LW, 43U740LB, 43U790LW, 50U740LB, 55U740LB, 55U790LW, 65U740LB są wyposażone w pilot RC60.
2. Funkcja wyszukiwania głosowego jest dostępna w RC 40/60, gdy pilot jest podłączony przez BT do telewizora.
3. Zawartość i wygląd opakowania mogą ulec zmianie lub ulegają zmianie bez uprzedniego powiadomienia.
4. Pilot zdalnego sterowania posiada certyfikat CE.

Podłączanie urządzeń

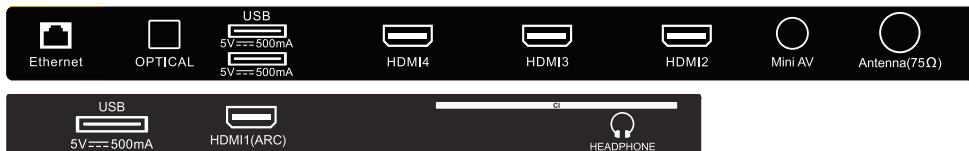
Ez a TV kompatibilis a legtöbb videolejtászó eszközzel. Audio, video és egyéb eszközöket csatlakoztathat hozzá a jelen kézikönyv és más eszközök kézikönyvei szerint.

A TV a következő eszközökhöz csatlakoztatható: Blu Ray, játékkonzol, sztereó rendszer stb.

Model HD, FHD



Model UHD



DC IN Wejście dla zewnętrznego zasilania 12B - 3A

USB Wejście dla urządzeń USB (500mA)

HDMI Wejście typu HDMI

Antenna Port podłączenia anteny

CI Port połączenia modułu CAM

Mini AV IN Kompozytowe wejście audio/wideo

L/R Kompozytowe wejście audio

VIDEO Wideo kompozytowe - wejście

LAN Ethernet - wejście

HEADPHONE Wyjście słuchawkowe (3,5 mm)

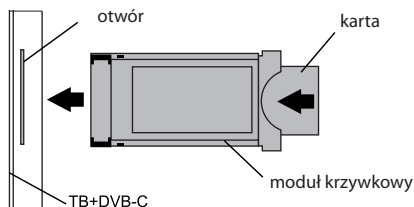
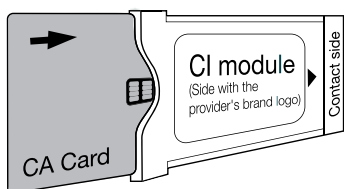
OPTICAL OUT Wyjście optyczne

Notatka:

1. Niektóre adaptery i urządzenia mogą nie działać poprawnie, ponieważ przesyłają sygnał w niestandardowy sposób.
2. Wszystkie urządzenia zewnętrzne muszą być podłączone, gdy telewizor jest wyłączony.
3. Maksymalne obciążenie portu USB nie może przekraczać 0,5 A.

Podłączenie karty CL

CAM to moduł karty CL, który można nabyć u lokalnego dostawcy telewizji kablowej i może on zawierać informacje na temat korzystania z karty CL. Jeśli masz trudności z korzystaniem z karty CL, skontaktuj się z usługodawcą.



W związku z ciągłym doskonaleniem produktu, w zależności od wersji oprogramowania, nazwy poszczególnych trybów menu, oznaczenia niektórych złączy na panelu złączy i ich miejsca zastosowania, a także wykonanie niektórych ergonomicznych funkcji sterowania telewizorem mogą się różnić nieznacznie od opisanych i zilustrowanych w niniejszej instrukcji, co nie wpływa znacząco na działanie samego telewizora.

Rozwiązywanie problemów

Smart TV jest to urządzenie technologiczne z oprogramowaniem. Oprócz problemów związanych ze sprzętem, jeśli telewizor nie działa normalnie, spróbuj najpierw wyłączyć telewizor na 30 sekund. Jeśli zaobserwujesz to podczas pracy z innymi urządzeniami zewnętrznymi (przystawka STB, router itp.), zalecamy odłączenie podłączonego urządzenia. .

PL

<p>Niestabilny lub brak sygnału telewizji naziemnej/kablowej</p>	<p>11. Nie można znaleźć kanałów, a kanały są wyświetlane ze zniekształconym obrazem lub przerwami w dźwięku (antena)</p> <p>2. Nie można znaleźć kanałów, kanały są wyświetlane ze zniekształconym obrazem lub przerwami w dźwięku (kabel)</p>	<p>1. W celu uzyskania stabilnego odbioru sygnałów DVB-T2 (cyfrowych) i ATV (analogowych) zalecamy użycie anteny zewnętrznej ze wzmacniaczem (współczynnik wzmocnienia 30 dB lub więcej). Ⓞ Dodatkowe zasilanie dla wejścia antenowego telewizora nie jest dostarczane i nie może być dostarczane przez porty USB telewizora. Skieruj antenę w kierunku najbliższej wieży telewizyjnej. Jeśli używana jest antena wewnętrzna, podnieś ją wyżej, obróć wokół własnej osi i przenieś do pomieszczenia. Upewnij się, że antena jest wybrana w sekcji "Ustawienia" - "Kanał" - "Tryb instalacji kanałów". Dostrój kanały ręcznie (ręczne strojenie pokaże poziom i jakość sygnału). Aby zapewnić stabilne wyświetlanie obrazu i dźwięku, wskaźniki powinny wynosić od 50% lub więcej. Sprawdź integralność kabla.</p> <p>2. W przypadku korzystania z telewizji kablowej (DVB-C) lub zwykłej anteny domowej zaleca się podłączenie bez użycia rozgałęźnika. Jeśli to możliwe, podłącz telewizor do innego kabla antenowego. Upewnij się, że w sekcji "Ustawienia" - "Kanał" - "Tryb instalacji kanałów" wybrana jest telewizja kablowa.</p> <p>Dostrój kanały ręcznie (ręczne strojenie pokaże poziom i jakość sygnału). Sprawdź integralność kabla. Użyj przedwzmacniacza sygnału.</p>
<p>Brak dźwięku na głośnikach zewnętrznych</p>	<p>1. Podłączenie systemu akustycznego przez Bluetooth</p> <p>2. Podłączenie systemu akustycznego przez HDMI</p> <p>3. Podłączenie systemu akustycznego przez AUX (gniazdo słuchawkowe 3.5)</p> <p>4. Połączenie systemu akustycznego z optyką</p>	<p>1. Połącz system akustyczny przez Bluetooth poprzez menu „Ustawienia” - „Piloty i akcesoria” - „Dodaj urządzenie”. Postępując zgodnie z instrukcją obsługi akustyki, wybierz wejście audio i ustaw go w trybie synchronizacji.</p> <p>2. Podłącz system akustyczny do telewizora do złącza HDMI (ARC). W menu "Ustawienia" - "Dźwięk" - "Głośniki" wybierz "Zewnętrzny system audio". W menu "Ustawienia" - "Ustawienia urządzenia" - "Wejścia" - "Wersja HDMI EDID" - ustaw wartość na "EDID1.4" W menu "Ustawienia" - "Ustawienia urządzenia" - "Dźwięk" - "Wyjście cyfrowe" wybierz "Auto", "Pomiń", „PCM” itp. zgodnie z obsługiwany trybem. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi systemu akustycznego.</p> <p>3. Upewnij się, że kabel audio jest w pełni podłączony do telewizora przez gniazdo 3,5 (SŁUCHAWKI). Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi systemu akustycznego w celu prawidłowego podłączenia i wyboru wejścia audio.</p> <p>4. Podłącz system akustyczny do telewizora do złącza „OPTICAL”. W menu "Ustawienia" - "Ustawienia urządzenia" - "Dźwięk" - "Wyjście cyfrowe" wybierz "Auto", "Pomiń", "PCM" itp. zgodnie z obsługiwany trybem. Postępuj zgodnie z instrukcją obsługi systemu akustycznego w celu prawidłowego podłączenia i wyboru wejścia audio. Użyj przycisku VOL na pilocie KIVI, aby zmniejszyć głośność dźwięku telewizora, aż zostanie całkowicie wyłączony. Użyj pilota, aby zwiększyć głośność dożądanego poziomu.</p>

Używanie przeglądarki internetowej do oglądania filmów lub słuchania muzyki może spowodować jej zamknięcie i nieprawidłowe działanie telewizora. Korzystaj z aplikacji multimedialnych, które reagują na treść. Na przykład YouTube, Netflix itp.

